STAYER

PR10EK
PR12E

ES Manual de instrucciones
IT Istruzioni d'uso
GB Operating instructions
FR Instructions d´emploi
P Manual de instruções
PL Instrukcja obsługi

STAYER

Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com

www.grupostayer.com

PR10E

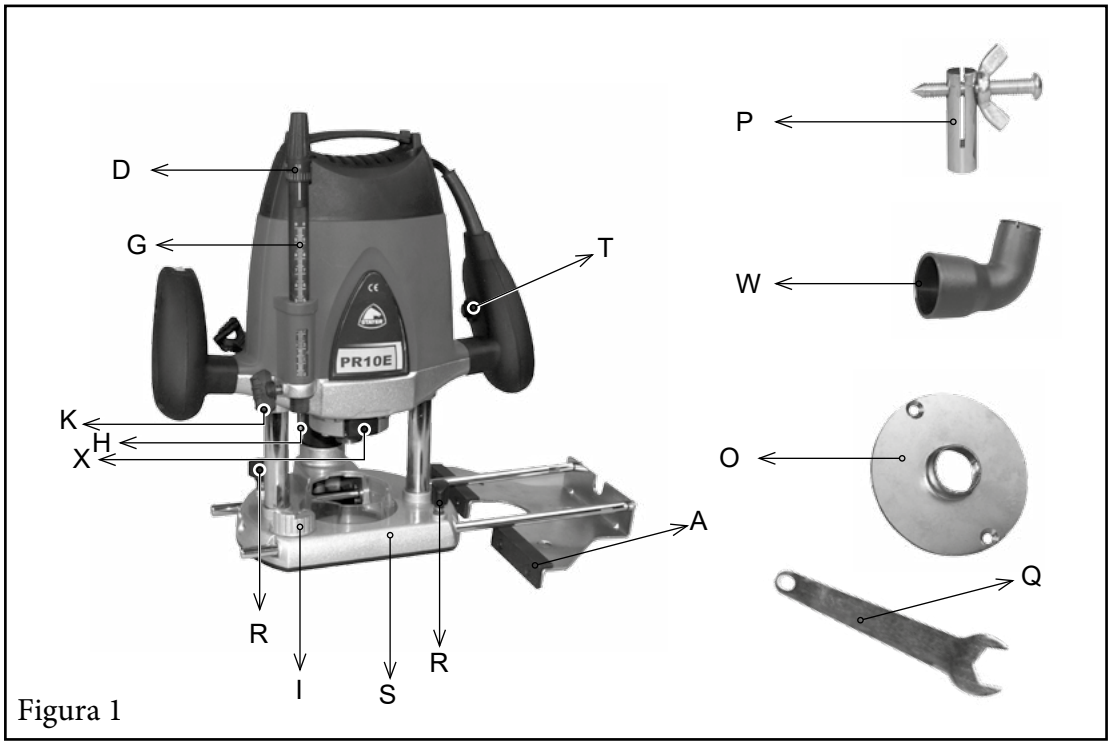


Figura 1

PR12E

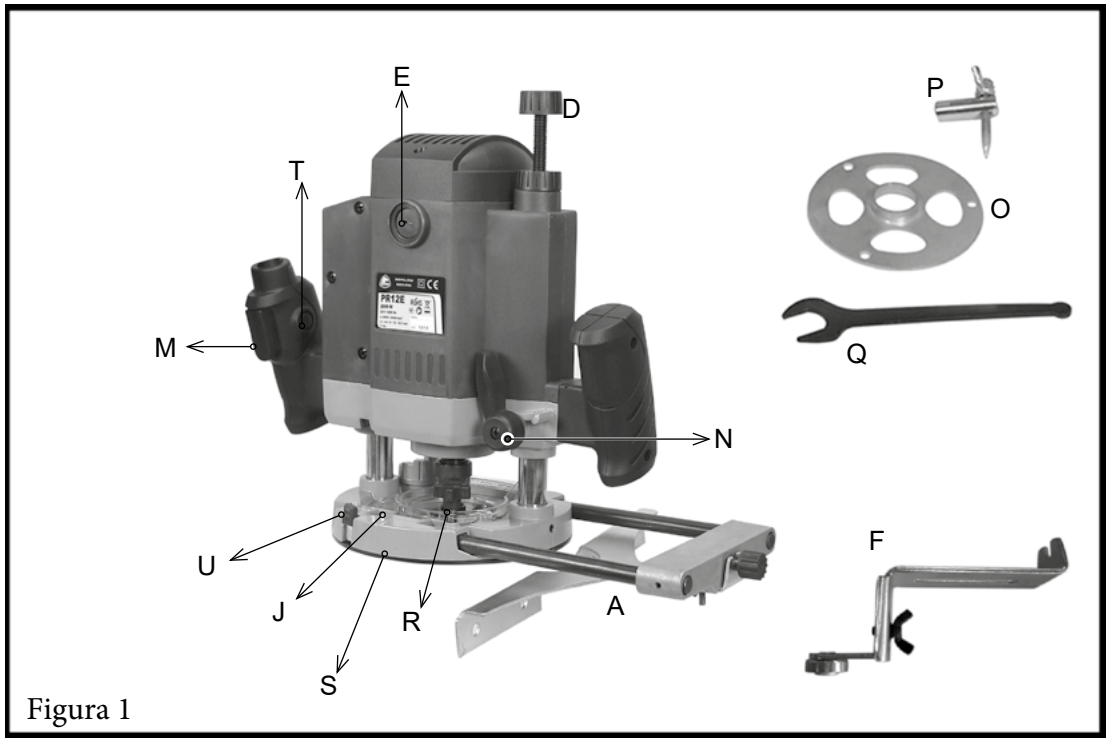


Figura 1

PR10E

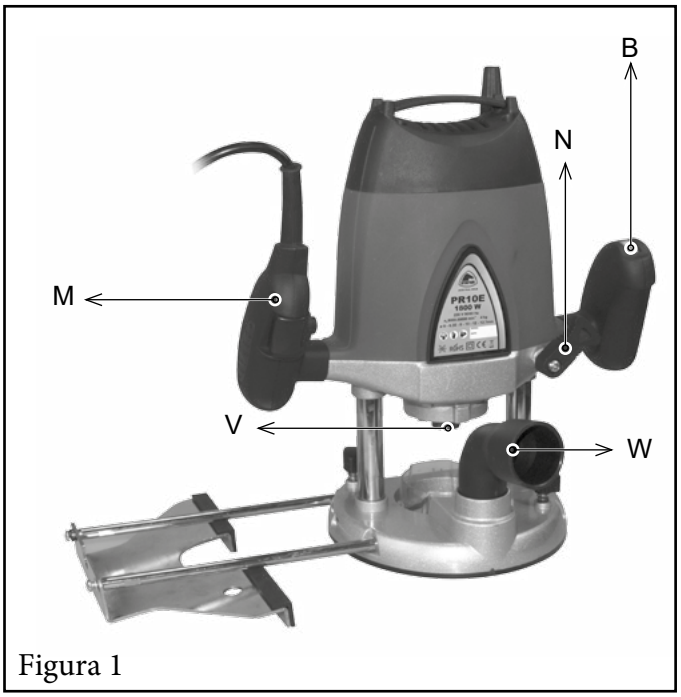


Figura 1

PR12E

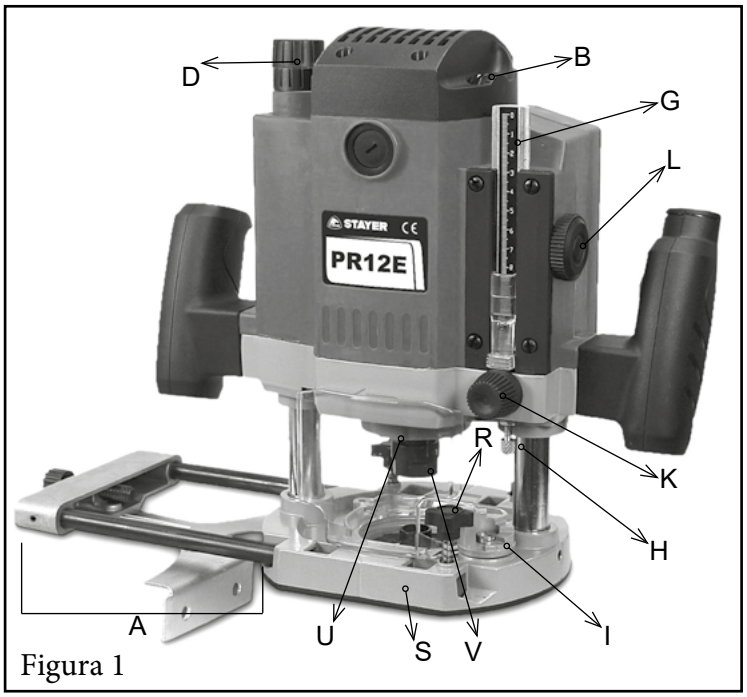


Figura 1

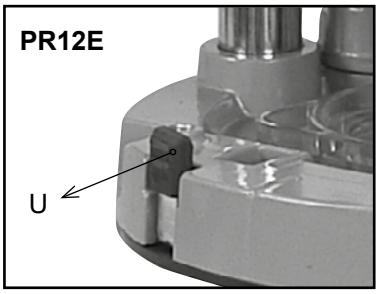


Figura 2

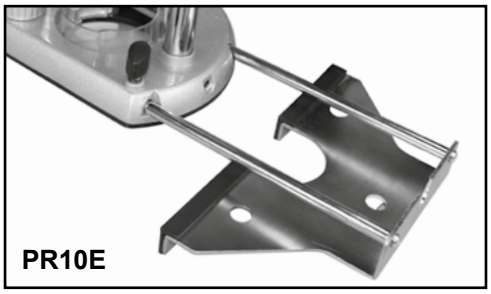


Figura 3

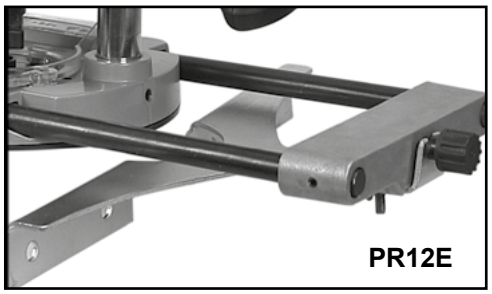


Figura 3

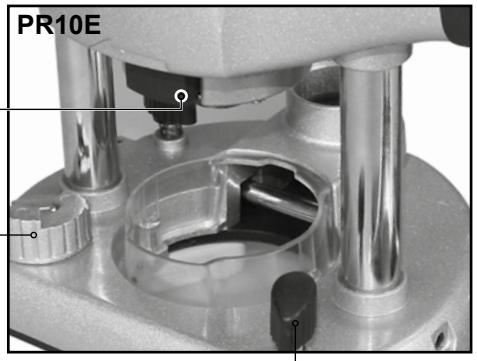


Figura 4

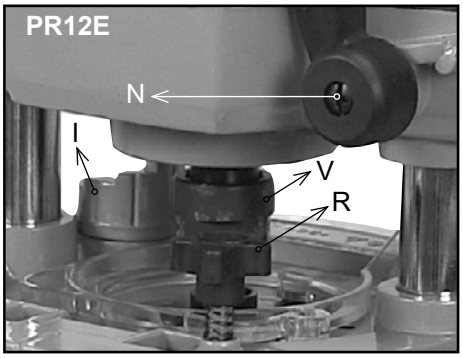


Figura 4

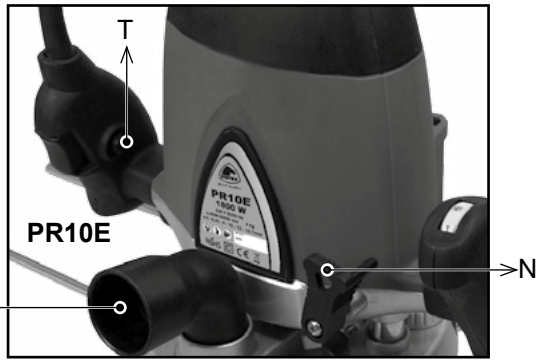


Figura 5

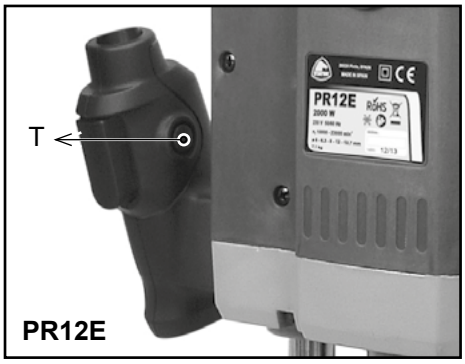


Figura 5

Figura 6

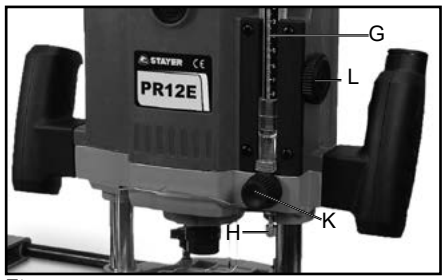


Figura 7

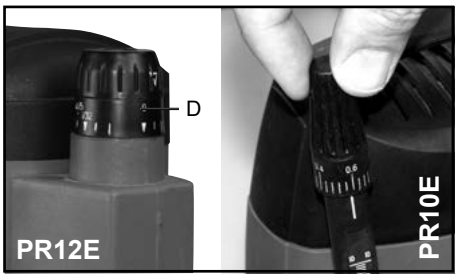


Figura 8

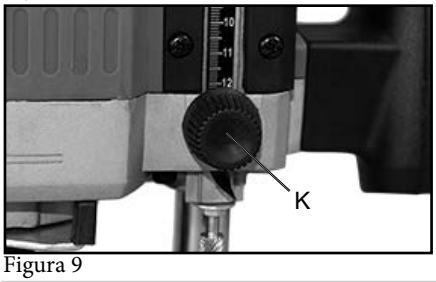


Figura 9

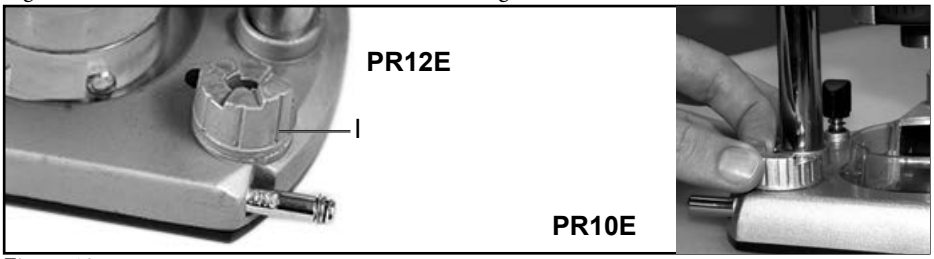


Figura 10

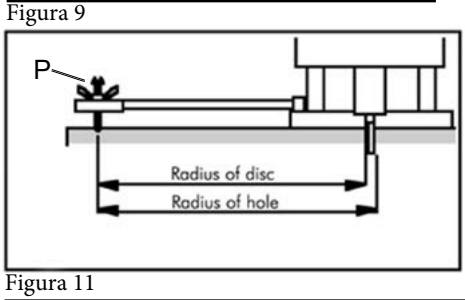


Figura 11

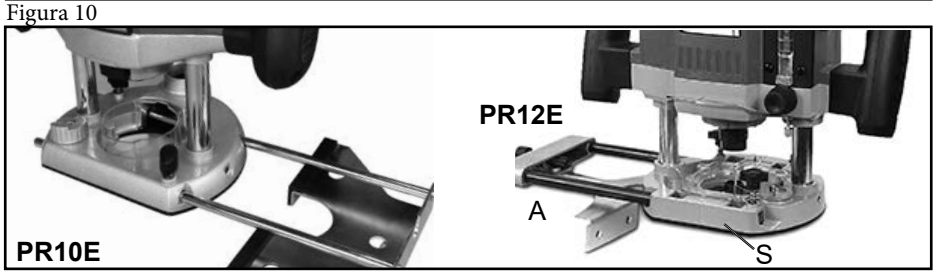


Figura 12

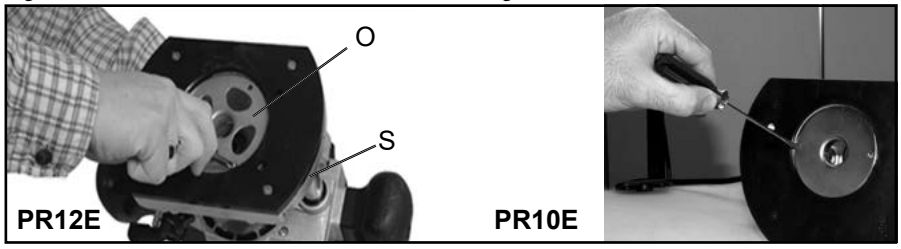


Figura 13

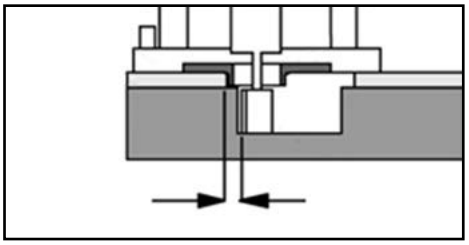


Figura 14

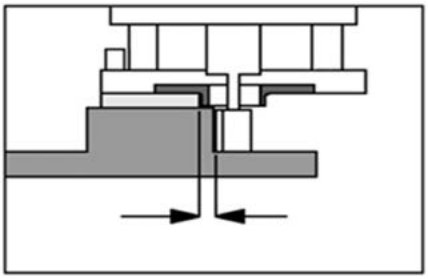


Figura 15

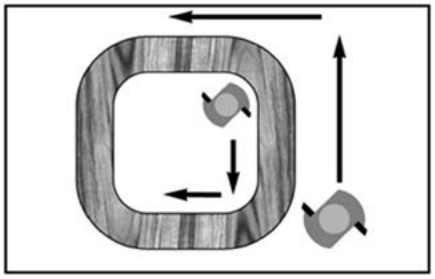


Figura 16

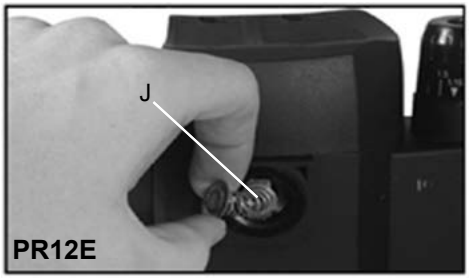


Figura 17

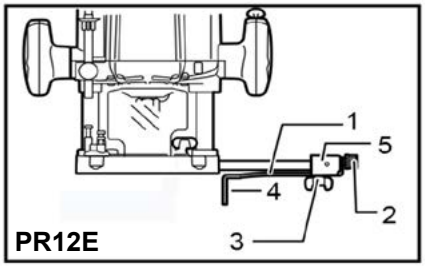


Figura 18

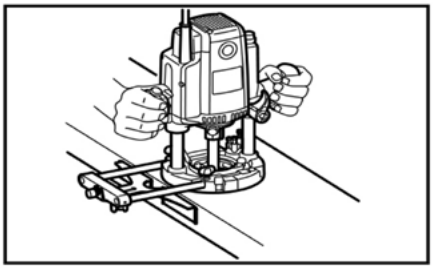


Figura 19

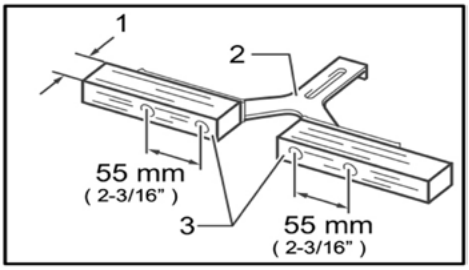


Figura 20

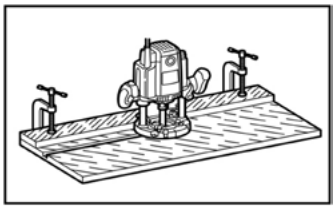


Figura 21

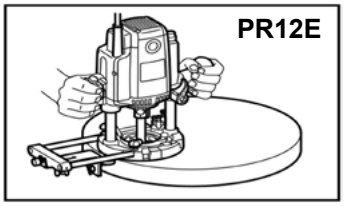


Figura 22

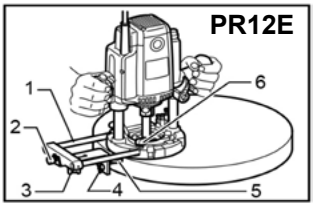


Figura 23

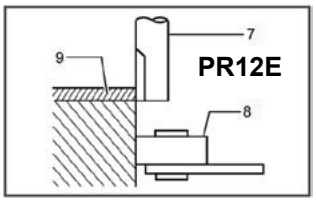
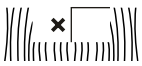


Figura 24

		PR10EK	PR12E
	W	1.800	2.000
	min^{-1}	8.000- 30.000	10.000 - 23.000
	mm	0-60	0-45
	mm	Ø6-6.35-8-10-12-12.7	Ø6-6.3-8-12-12.7
	Kg	4	7.1

This machine is designed for cutting different wooden profiles as, for example, decoration in one rail for grooves, windows, wooden frames, etc. There is a large variety of cutters for achieving different profiles.

This manual is consistent with the date of manufacture of your machine, you will find information on the technical data of the machine acquired manual check for updates of our machines on the website: **www.grupostayer.com**

1. Contents

2. Specific safety instructions

Do only hold the electrical tool by its isolated grips, as the milling cutter might come to damage the power cable. Contact with conductors under tension may make the metallic portions of the electrical tool cause an electrical shock to you.

Hold and secure the work piece firmly to a stable base by means of claws or something similar. If you only hold the work piece with your hand or press it against your body, fastening is insecure and you may come to lose control.

The tool's admissible revolutions must be at least the same as the maximum revolutions stated on the electrical tool. Those accessories rotating at higher than the admissible revolutions may come to break.

Milling cutters and other tools used must fit perfectly in the tool holder (claw) of your electrical tool. As tools that do not correctly fit in the tool holder of the electrical tool rotate out of center, they generate excessive vibrations and may make you lose control over the apparatus.

Only bring the electrical tool near to the work piece when in operation. Otherwise it may succeed that the apparatus may recoil abruptly when the tool gets hooked in the work piece.

Keep your hands away from the cutting area and from the milling cutter. Hold the additional grip with your other hand. When holding the milling cutter with both hands they cannot get harmed by the milling cutter.

Never cut on metallic objects, nails or screws. This may damage the milling cutter and cause excessive vibrations.

Use adequate exploring apparatus to detect possible water and pipes or hidden electrical cables, or refer to your local company that supplies you with energy. Contact with electrical cables may electrocute you or cause fire. When damaging gas pipes, this may give rise to an explosion. Perforating a water pipe may result in material damages or cause electrocution.

Do not use damaged or spoiled milling cutters. Damaged or spoiled milling cutters increase friction, may get hooked and cause unbalance.

Work on a firm base holding the electrical tool with both hands. It is safer to guide the electrical tool with both hands.

Wait until the electrical tool has stopped before depositing it. The tool may get hooked and make you lose control over the electrical tool. The connector plug must only be connected to a socket having the same technical features as the plug at hand.

3. Instructions for use

3.1 Placement tool

For your safety, make sure that you work at a clean, stable and clear place.

There is a large variety of cutters for achieving different profiles. Some cutters are excessively large to allow extraction of dust for fitting. In those cases it is especially important to use protecting masks as breathing the dusts may cause respiratory diseases.

3.2 Assembly

Before any handling of the electric tool, unplug the plug from the power socket. Read, understand and apply the manual provided. Take the machine out of the box together with its accessories. See the list of components to obtain information on the accessories and parts of the machine.

PR10E

EXTRACTING THE CUTTERS (PR10E)
The machine is supplied with 6 tongs and 6 strawberries. Press and hold the lock button on the axis "**X**" to stop the spindle.

While pressing the lock button "**X**" axis loosen the collet nut "**V**" (one piece) by turning counterclockwise to clockwise, using the key "**Q**" (supplied).

INSTALLING MILLING CUTTERS (PR10E)
Remove the collet nut "**V**". Insert cutter into collet nut "**V**". Tighten the nut assembly of the "**V**" clamp pressing and holding the lock button "**X**" axis, after tightening the collet nut "**V**" by hand and then secure using the key "**Q**" (supplied).

WARNING: (PR10E): make sure the collet nut "V" is seated properly before starting work.

PR12E

INSTALLING MILLING CUTTERS (PR12E)

Warning: It is recommended to use protective gloves when mounting or replacing the tool.

- Loosen the fastening claw nut "**V**" by rotating it counter-clockwise.
- Insert the milling cutter into the fastening claw nut "**V**" and thereafter into the milling cutter's rod.
- Tighten the fastening claw nut "**V**" with the (large) flat wrench "**Q**" by rotating it clockwise; hold the rod with the smaller flat wrench.

WARNING: Never tighten the fasting nut of the claw without a milling cutter being housed therein. Otherwise, the claw may become deteriorated.

EXTRACTING THE CUTTERS (PR12E)
Take into account the instructions for "installing the cutters".

Loosen nut "**Q**" counterclockwise using wrench "**V**". With nut "**V**" loosened, withdraw the milling cutter. If the milling cutter does not drop out by its own weight, smoothly knock on the nut to release the milling cutter. Always clean the claw, the thread of the axle and thread of the axle of the nut.

PARALLEL GUIDE *(fig.3-4)*
Position the parallel guide "**A**" and its guide rods.
The parallel guide is to be secured to the rods by the two locking nuts "**R**".

ROUTER BASE OF THE MACHINE
Router base "**O**" is connected to the cutter and allows the machine to follow a special cutting profile.

All the cutters must be fitted in the guiding platform slot, whose diameter limits that of the cutter to use.

When using the cutter on delicate surfaces as decorations or finishes, remind covering the decorative surfaces or those of the cutter base well with adhesive tape or another protection means.

STRAIGHT GUIDE - PR12E (Fig. 18)
1. Straight guide.
2. Precision adjustment screw.
3 and 4. Guide fastening wing nut.
5. Guide carrier.

The straight guide is useful for making straight cuts when making bevels or grooves (PR10E-PR12E).

Place the guide for straight cuts onto the guide fastener with the fastening screw (**3**). Insert the fastener of the guide into the openings of the base of the tool and tighten the fastening wing nut (**4**). To adjust the distance between the milling cutter and the guide for straight cuts, loosen fastening screw (**3**) and rotate the precision adjustment screw (1.5 mm or 1/16'' per each turn). At the desired distance, tighten fastening screw (**3**) to fasten the guide for straight cuts in its place (PR12E).

By using the convenient holes of the guide to screw extra wooden pieces, one may make a straight guide that is wider, of desired dimensions (PR10E-PR12E). ***(Figs. 19-20)***.

1. Straight guide.
2. More than 15 mm (5/8'').
3. Wood.

When using a milling cutter having a large diameter, place wooden pieces having a thickness of more than 15 mm on the straight guide, to avoid the milling cutter striking the straight guide.

When cutting, move the tool with the straight guide at level with the side of the work piece.

If the distance between the side of the work piece and the cutting position is too wide for the guide for straight cuts, or if the side of the work piece is not straight, the guide for straight cuts may not be used. In this case, fasten the straight board to the work piece with the clamp, and use it as a guide against the base of the router. Feed the tool in direction of the arrow.

CUT-OUT GUIDE - PR12E *(figs. 22 and 23)*
1. Straight guide.
2. Adjustment screw.
3. Fastening wing nut.
4. Fastening wing nut.
5. Guide carrier.
6. Upper fastening screw.

With the cut-out guide it is easy to male cut-outs, curved cuts in sheets for furniture and other cuts of similar kinds. The guide roller follows the curves and guarantees a fine cut. (PR12E).

Place the cut-out guide on the guide fastener with the fastening screw (**3**). Insert the guide fastener into the openings of the base of the tool and tighten the fastening screw (**6**). To adjust the distance between the drill bit and the cut-out guide, loosen fastening screw (**3**) and rotate the precision adjustment screw (1.5 mm or 1/16'' per each turn). When adjusting the guide roller upwards or downwards, loosen fastening screw (**4**) (PR12E).

After adjusting, tighten the fastening screws firmly (PR12E).
7. Tip.
8. Guide roller.
9. Work piece.

When cutting, move the tool moving the guide roller along the side of the work piece (PR12E) ***(Fig. 24).***

3.3 Ilustrated description

A. Parallel guide set.
B. Variable speed adjustment.
C. Locking guide.
D. Adjustment of head's upper position.
E. Brush cover (PR12E).
F. Guide roller.
G. Depth scale
H. Depth stop.
I. Depth stopper turret.
J. Carbon brushes (PR12E).
K. Depth-scale locking knurled screw.
L. Depth-scale adjustment knob.
M. Safety switch control element.
N. Immersion block lever.
O. Inner guide.
P. Useful for cutting holes.
Q. Flat wrench.
R. Locking control of the parallel guide.
S. Machine base.
T. Locking button.
U. Locker inner guide "**O**" (PR12E).
V. Clamp nut.
W. Take aspiration (PR10E).
X. Spindle lock button "**V**" (PR10E).

4. Operating instructions

4.1 Placement and testing

STARTING
Hold the cutter firmly with both hands at the grips.
1. Push button "**M**" to start.
2. For continuing work, lock button "**M**" by pushing button "**T**".
3. To stop and unlock the machine, push "**M**".
4. Wait for the machine achieving full speed before any works.
5. To stop, simply release button "**M**" ***(fig. 5).***

CARBON BRUSH REPLACEMENT (PR12E) ***(fig. 17)***
- Replace carbon brushes "**J**" when the machine does not work, works irregularly or after many sparks.
- Carbon brushes "**J**" with less than 5 mm must be replaced.
- Do always replace both carbon brushes at the same time.
- Rotate covers "**E**" using a screw driver (black-coloredcovers which can be found beside the tool).
- Take out the worn-out carbon brushes "**J**" and clean the compartments using compressed air.
- Position the new carbon brushes in the reverse order.
- Put covers "**E**" by turning smoothly.
- After having placed the new brushes "**J**", let the tool run for some minutes to allow the brushes to adjust.

4.2.Tuning operations

VARIABLE SPEED ***(fig. 6)***
Located at the right upper portion of the machine (PR12E) or handle (PR10E) there is the variable speed button "**B**". To increase or reduce the speed "**B**", it is only necessary to rotate the knob. The smaller the cutter is, the higher is the speed and viceversa. Acutter rotating to fast or advancing to slowly may burn the work piece entailing the hazard of fire.

DEPTH ADJUSTMENT ***(fig. 7)***
This machine is equipped with a depth stop "**H**" and a depth scale "**G**" allowing a quick selection of the depth.
The magnifier at the register line can also be slid upwards or downwards to facilitate adjustment and lecture of the depth scale.
The depth stop "**H**" and the scale "**G**" can be moved upwards and downwards by rotating "**L**" the knurled adjustment screw "**K**" clockwise or counterclockwise to set the position of the cutter regarding the work piece or the required cutting depth, relative to the depth scale "**G**" by using the locking button "**K**" to lock the distance.
FINE ADJUSTMENT ***(fig. 7-8).***
When the approximate depth has been set and locked, a finer adjustment may be carried out by using micro adjustment knob "**D**". An additional adjustment (depth of penetration) may be achieved by means of the knurled screw at the bottom of the depth scale, stop "**H**".

4.3 General instructions for use

In accordance with the different applications, there is a great variety of milling cutters of very different realizations and qualities.

High yield quick cutting steel milling cutters are suitable to work on soft materials as for example soft wood and plastic.

Milling cutters with hard metal blades are especially suitable to work on hard and abrasive materials as for example hard wood and aluminum.

WARNING: Do use clean milling cutters and in a perfect condition.

CUTTING IN MULTIPLE RUNS
This machine is equipped with a turret "**I**" mechanism establishing the maximum cutting depth by means of seven stages. Each step of the turret is approximately to 3 mm cutting depth. Adjust the desired depth with the turret depth scale starting from its minimum stop.***(fig.10).***
This depth is set in a maximum of seven steps. Rotate the turret "**I**" so that the highest configuration is aligned with the depth "**H**" stop screw and complete the first step. Rotate the turret "**I**" to beside the most suitable cutting depth and complete the following step. Repeat this procedure until the required depth has been achieved.

USING THE PARALLEL GUIDE
Parallel guide "**A**" may be used to make a cut at a distance that is parallel to the edge of the work piece.

Slide the parallel guide "**A**" to the desired cutting distance. By positioning the guide bars at the bottom of the cutter, and secure with the fixing knob "**R**".

To carry out the operation, firmly hold the stop of the parallel guide "**A**" at the edge of the work piece.

USING THE HOLE-CUTTING ATTACHMENT (only PR12E)
To use the hole-center cutting accessory, first remove the guide mechanism and only one of the rods which support it.

Place center-cutting accessory "**P**" on the rod which remains installed at the machine ***(figs. 11-12).*** Carry out the circular cut taking into account the radius of the ***(fig. 11).***

USE OF THE GUIDE PLATFORM (*fig.2-13)*
The guide platform "**O**" is used for making a pre-cut or a cut using a template; place the template "**O**" with its central bushing protruding from its bottom. Latch the template by pulling locker "**U**".

The guide platform is ready to continue to reproduce the profile silhouette template.
1. Place the machine backwards as indicated in fig.13, remove the screws.
2. Insert platform at the base of the machine and secure the screws.

TEMPLATE SIZE
The size of the template will be determined by the size of the cutter to be used. Take into account the indications in ***figures 14-15*** when calculating the overlap distances.

CUTTING DIRECTION
To avoid vibrations in the cutter and to obtain a better result, cuts must be made counterclockwise at the time of outer cuts and clockwise at the time of inner cuts ***(fig. 16).***

5. Maintenance and service instructions

1. Always disconnect the tool before carrying out any inspection or cleaning. Never use water or other liquids to clean the tool. Clean the tool with a cloth or brush.
2. Replace used, worn-out cutters.
3. The tool's cooling vents must be cleaned from time to time to avoid excessive heating-up of the motor.
4. Always check that the components of the tool are mounted solidly.
5. The casing must always be without any indication of cracks or any other damages.
6. Always check that the cable is in a perfect condition.

5.1 Repair service

The technical service will advise you regarding your inquiries on repairing and servicing your product as well as on spare parts.

Our team of technical advisors will be pleased to guide you in respect of acquiring, applying and adjusting the products and accessories.

Stayer Ibérica S.A.
Área Empresarial de Andalucía - Sector 1
Calle Sierra de Cazorla nº7
CP: 28320 Pinto (Madrid) Spain.

5.2 Disposal and recycling

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.
OnlyforEC countries:

Do not dispose of power tools into household waste!

According the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right,power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Subject to change wlthout notlce.

5.3 Warranty

Warranty card
Included in the documentation that accompanies this equipment, you should find the warranty card. You should fill out the card completely and retum to vendar with a copy of purchasing receipt or invoice and you should receive a receipt.
Note: If you cannot find the warranty card within the documentation,youmust ask for it through your supplier.

The warranty is limited only to manufacturing defects and expire if pieces have been removed or manipulated or repaired otherthan themanufacturer.

6. Regulations

6.1 Technical Data

= Power

= Load speed


= Cutting depth

= Clamp size

= Weight

The values givenarevalid for nominalvoltages [U]230/240 V-50/60 Hz - 110/120 V - 60Hz. For lower voltage and models for specific countries, these values can vary.

NoiseNibration Information

Noise determined according to EN 60745 (Plywood).
The typical sound pressure level of appliance determined with a filter A product are: Sound pressure level 89 dB(A); sound power level 100 dB(A). Tolerance K=3 dB.

Use protection!

Total vibration values (vector sum of three directions) determined according to EN 60745: Sanding drywal a=5,5 m/s^2, K= 2,5 m/s^2.

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.
The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications,with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure leveloverthe totalworking period.

An estimation of the levelof exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce theexposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories,keepthe hands warm, organisation of work pattems.

6.2 EU Declaration of conformity

The undersigned: **STAYER IBERICA, S.A.**

With address at:
Calle Sierra de Cazorla, 7
Área Empresarial Andalucía - Sector 1
28320 PINTO (MADRID)
Tel.:+34 91 691 86 30 Fax:+34 91 691 86 31
CERTIFIES
That the machine:

Type: **ROUTER**

Models: **PR10EK, PR12E**

We declare under our own responsibility that the product as describe und “Technical data” is in conformity with the following standards or standardized documents: UNE EN 60745-2-17:2011 in accordance with the provisions in Directives 2004/108/CE, 2006/42/CE, 2006/95/CE.

Ramiro de la fuente
Managing Director

CE RoHS

January, 2017

STAYER

Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com

CE RoHS

www.grupostayer.com